

出國報告（出國類別：其它-國際會議）

## 參加美國圖書館學會(ALA)2017 年會 及參訪圖書館

服務機關：國立公共資訊圖書館

姓名職稱：江舜琦 科員

派赴國家：美國芝加哥

出國期間：民國 106 年 6 月 21 日至 6 月 29 日

報告日期：民國 106 年 9 月 13 日

## 摘要 (200-300 字)

美國圖書館學會(ALA)年會為全球規模最盛大的圖書館會議之一，每年吸引各國圖書館專業從業人員參加。本年度大會主題為「Transforming Our Libraries, Ourselves」，106年6月22日至27日於美國芝加哥舉行，參加者包括圖書館館員、研究學者，共有來自美國各州與世界60個國家約475多位代表參加。年會舉辦形式融合專題演講、討論、工作坊、海報展和大型展覽等，超過500個主題，內容豐富多元。本館以「創意閱讀角」入選海報展，本年度共有373件投稿，150件海報入選，入選率40%，藉由發表海報與國際同道分享本館近年積極推展異業合作及閱讀推廣成果。此行參加中華民國圖書館學會代表團，參觀芝加哥公共圖書館、華埠分館以及芝加哥大學圖書館，藉以了解美國各類型圖書館近年來的變革與趨勢。

# 目次

壹、目的.....	3
貳、過程.....	4
一、年會報導.....	5
二、參訪圖書館.....	44
三、其它分享.....	58
參、心得與建議.....	62
肆、附錄.....	66
一、參加美國圖書館學會(ALA)2017年會及參訪圖書館行程表.....	66
二、臺灣代表團名單 (5單位 10人).....	68

# 壹、目的

創立於 1876 年的美國圖書館學會(American Library Association，簡稱 ALA)為全球規模最大的圖書館專業協會之一，其目標宗旨為引領發展、提升並改善圖書資訊服務，每年定期舉辦年會，研討當今圖書館界面臨的重要議題。

國立公共資訊圖書館(下稱本館)，為國內第一所國立級的公共圖書館，以社會大眾為服務對象，透過閱讀、探索、休閒、終身學習 (REAL; Read, Explore, Recreation, Learning) 等四大核心價值，提供數位化、多元化圖書資訊業務，並肩負輔導全國各縣市、鄉鎮市區公共圖書館之責，共同提升整體服務品質，並以品牌行銷概念，整合全國公共圖書館資源推廣全民終身學習。

本館依據 106 年度派員出國計畫，今年援例派員出席 ALA 2017 年年會並發表閱讀推廣成果海報，年會為期六天 6 月 22 日至 6 月 27 日，舉辦地點在美國芝加哥。本次行程亦配合中華民國圖書館學會代表團參訪行程，安排參訪芝加哥大學的喬.利卡.曼索托圖書館(Joe and Rika Mansueto Library)、東亞圖書館(East Asian Collection)，以及芝加哥公共圖書館華埠分館(Chinatown Branch)與哈羅德.華盛頓圖書中心(Harold Washington Library Center)等大學及公共圖書館，觀摩美國圖書館在圖資專業服務的現況及趨勢。

綜合以上說明，本次參加 ALA 2017 年會會議、海報展、大型展覽及參訪圖書館等出國行程為 6 月 21 日至 6 月 29 日，期達成以下目標：

- 一、了解並學習國際間各類型圖書館執行閱讀推廣情形及其服務模式。
- 二、數位或地區圖書館服務及公共資訊服務之發展趨勢。
- 三、實地參訪圖書館，學習其在空間運用、閱讀氛圍營造、館藏發展、創意行銷及服務規劃之巧思。

## 貳、過程

本年度參加 2017 美國圖書館學會年會、海報展暨參訪圖書館，中華民國圖書館學會主辦，組成臺灣代表團參加，由國立臺灣師範大學圖書館柯皓仁館長擔任團長，成員包括中華民國圖書館學會國際關係委員會彭慰副主任委員、國立臺灣圖書館余慧賢編輯及蔡蕙頻編輯、國家圖書館趙家琦編輯、國立公共資訊圖書館江舜琦科員，以及師大圖資所的謝宜珊、邱麗安、張彥、陳瑞軒等 4 名研究生，全團人數共 10 人，進行為期 9 天（106 年 6 月 21 日至 6 月 29 日）的行程，除了出席美國圖書館學會 2017 年會及發表海報之外，另安排參訪芝加哥當地 3 所圖書館。

美國圖書館學會(The American Library Associations，簡稱 ALA)是圖書資訊服務的國際專業組織，1876 年成立於美國費城，每年定期於不同美國城市舉辦年會，吸引世界各國圖書館派員參加，為全球規模最盛大的圖書館會議之一。本年度大會於 106 年 6 月 22 日至 27 日於美國芝加哥舉行，參加者包括圖書館館員、研究學者、教師等身分，來自美國各州以及世界 60 個國家約 475 多位代表參加。本年度海報展共有來自世界各地的 373 件提案，最終選出 150 件入選作品，入選率為 40%，本館以創意閱讀角之計畫「The Creative Reading Corners in Public Libraries for Reading Promotion in Taiwan: A Collaboration Project between Public and Private Sectors」投稿，雀屏中選。海報內容呈現了本館近年積極推展異業合作及閱讀推廣成果與努力。年會期間同時有超過 900 家專業廠商參展之大型展覽，展出各種最新的出版圖書、線上服務及資源、圖書館自動化軟體、傢俱等商品現場展示及介紹。

依據本館 106 年度派員出國計畫，此次本館指派 1 人參加，並配合中華民國圖書館學會代表團，參訪芝加哥大學的喬.麗卡.曼索托圖書館(Joe and Rika Mansueto Library)，以及芝加哥公共圖書館(Chicago Public Library)所屬之哈羅德.華盛頓圖書中心(Harold Washington Library Center)與位於中國城之華埠分館(Chinatown Branch)等大學及公共圖書館，尤其華埠分館新館舍甫於 2016 年啟用，藉由實地參觀了解美國當地圖書館服務現況、變革及發展趨勢。

# 一、年會報導

## (一) 年會介紹

今(2017)年美國圖書館學會年會暨展覽會 (2017 ALA Annual Conference and Exhibition)，總計吸引超過 2 萬 2 千名圖書館及資訊相關從業人員參與。這場屬於圖書館及閱讀愛好者的世界年度盛會，講座主題多元豐富，涵蓋了當今圖書館事業面臨的重要議題，包括：兒童和青少年服務、社會正義、資訊取用權利、科學和資訊科技運用等。

主辦單位 ALA 學會匯集了圖書館領域及世界各地的創新者和領導者，提供專業講座及研討會議，亦邀請多位極具影響力、用行動力量支持閱讀的公眾名人蒞臨會場，包括去年開始與 ALA 合作，啟動 Book Club Central 讀書俱樂部計畫的「慾望城市」知名女星—莎拉·潔西卡·派克(Sarah Jessica Parker)分享參與讀書會的心得及年度選書；積極投入線上學習平台的 COURAGEworks 創始人兼執行長，也是出版「脆弱的力量」作者—布芮尼·布朗(Brené Brown)分享她研究的深刻洞悉；美國前國務卿暨總統參選人—希拉蕊·克林頓女士(Hillary Clinton)擔任大會閉幕演說嘉賓。本次年會人文薈萃，展現圖書館在各地社會、教育及文化方面的影響作用和持續轉型的重大影響。

2017 年會主題為「Transforming Our Libraries, Ourselves」(翻轉我們的圖書館吧!)，舉辦形式融合專題演講、討論、工作坊、海報展等，超過 500 個主題，內容豐富而多元，另有名人演講、特邀作家新書分享等活動，呈現美國與國際圖書館界之重要發展新訊。年會受到美國當地媒體廣泛的報導，在 Twitter 上 ALA 官方帳號也隨時發布最新動態消息。此外，大會現場設置之大型展覽來自超過 900 家廠商的展示，包括來自各大書商、出版社、政府及非營利組織、科技設備廠商之各類型書展及設備展攤位，另有美國國會圖書館、非營利組織、美國當地大學圖書館相關科系、插畫家、教育類玩具商及桌上遊戲廠商設置攤位，一探圖書館及圖書資訊領域產品趨勢及新知。



圖說：ALA 2017 年會 logo

## (二) 註冊報到

本次年會的舉辦場地設在芝加哥當地知名的麥考密克會議中心(McCormick Place)，行程安排於 6 月 23 日至會場報到，上午 9 時抵達設置於二樓大廳的註冊報到處，報到櫃台可分為預先註冊、現場註冊等兩種，預先報名者持預先印出報到單，可快速完成報到，報到時發配個人名牌、大會手冊及會議相關資料。

個人名牌上印有個人姓名、任職單位與職稱等基本資料，參加年會或參觀展覽時都必須佩帶個人名牌，才可入場，因名牌視同通行證，有分為全程通行證、一日通行證、展覽廠商證等不同註冊身分。名牌亦可當作電子名片使用，上方印有 QR Code 二維條碼，有些場次需留個人資料時，只要刷名牌上的 QR Code，即可下載個人資料，不需再填表格；或是利用 APP 與其他與會者互留聯絡資料，既環保又方便。

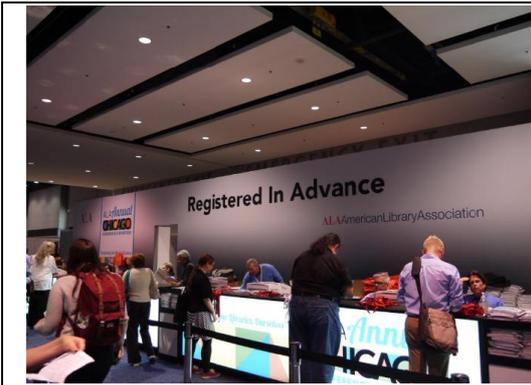
大會手冊彙整全程年會講座、時程、活動特色介紹，大會亦開發 APP 行動應用程式供手機下載，利用 APP 查詢日期、時段或興趣之議程及專題講座場次，非常方便，部分場次投影片資料已上傳 APP 中可下載運用，減少紙張使用、響應環保。



會場地點：芝加哥麥考密克會議中心  
(McCormick Place)



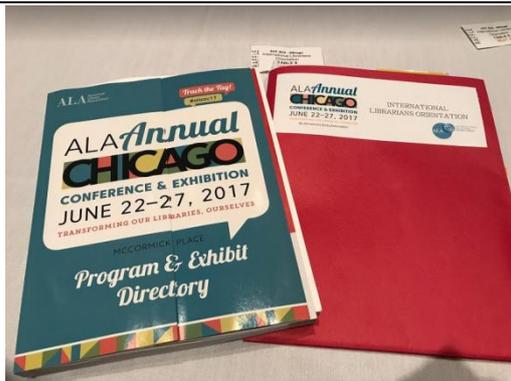
隨著指標進入會場報到



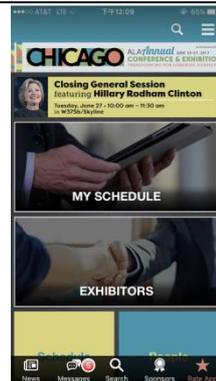
年會註冊報到處



個人名牌，可當通行證及電子名片



領取大會手冊及相關資料



下載 ALA2017 年會 APP 查詢資訊

### (三) 開幕式 (Opening General Session)

大會的開幕式暨剪綵儀式於 6 月 23 日首先登場，開幕會場設在最大的會議廳 Skyline Ballroom 舉行，首先由 ALA 現任總裁 Julie Todaro 女士開場致上歡迎詞，代表主辦單位及 ALA 各委員會，感謝各界前來參加 ALA 2017 年會的與會者，本次會議預計有來自美國及全球 41 國的圖書館資訊人員參加，眾人齊聚一堂為圖書館事業貢獻一己之力，機會實在難得，期許大家以翻轉圖書館 (Libraries Transform) 為目標，提升圖書館及圖書館專業人員的社會價值。本次年會以翻轉為題設計了多達 500 場展示、工作坊、演講及論壇，因應資訊化、現代化、快速變遷的社會，具備公平、多元及包容 (Equity, Diversity and Inclusion) 內涵的是公共圖書館、學校、大學及專業圖書館未來的共同目標。

而主辦城市芝加哥市的大家長，市長 Rahm Emanuel 先生亦受邀同台致詞，歡迎各界貴賓、圖書館及資訊人員來到芝加哥，芝加哥是 ALA 總部的所在地，長年對圖書館的支持不遺餘力，一直以來當地的學校、機構及博物館跟圖書館有密切的合作關係，本次選在芝加哥召開年會，期待透過分享交流能激起更多創意火花，讓圖書館事業更加生機蓬勃，大會圓滿成功。



ALA 現任總裁 Julie B. Todaro 女士  
致歡迎詞



芝加哥市長 Rahm Emanuel 先生，預祝  
大會圓滿成功

#### (四) IRRT 國際館員導覽 (International Librarian Orientation)

國際館員歡導覽於 6 月 23 日下午舉行，是由 IRRT 國際關係委員會 (International Relations Round Table, 簡稱 IRRT) 主辦，主要目的為迎接來自全世界不同國家的圖書館員，幫助國際館員快速了解大會資訊，提供管道互相認識交流。

導覽活動為了方便國際館員交流互動，採圓桌入座，每桌約 8 至 10 人。現場提供當地交通簡介、地圖、接駁車時刻表等介紹和資料索取；主持人是 IRRT 的主席 Seangill 'Peter' Bae 先生，首先致上歡迎詞並介紹今年會場設置、講座特色，接著分享以前參與年會的心得經驗，現場另外還安排了分組互動的徵答遊戲，讓現場氣氛瞬間熱絡起來，來自不同國家的館員有機會認識其他圖書館的特色，最後還有小禮物致贈給遊戲優勝者，讓國際館員體驗到 IRRT 主辦活動的用心。根據大會統計，今年共有來自 60 個國家、475 位國際館員參與一年一度的 ALA 2017 年會。



國際館員導覽由 ALA 旗下的  
IRRT 國際關係委員會主辦



IRRT 主席 Seangill 'Peter' Bae 先生  
擔任主持人



介紹會場交通、食物、當地圖書館及  
景點等資訊



來自不同國家的國際館員進行互動遊  
戲，現場氣氛熱絡

## (五) 發表海報 (Poster session)

### 1. 海報展簡介

海報展(Poster session)是 ALA 年會的重要項目之一，各界圖書館及圖書資訊相關機構可透過海報展示，對外發表其服務及研究成果，分享經驗，增加國際能見度。今年共有來自世界各地的 373 件提案，最終選出 150 件入選作品。

本館集結 2016 年起與民間企業合作，活化閱讀空間的成果，投稿海報題目：The Creative Reading Corners in Public Libraries for Reading Promotion in Taiwan: A Collaboration Project between Public and Private Sectors，中文題目：臺灣的創意閱讀角：公私部門合作推廣閱讀計畫，很榮幸獲得 ALA 2017 海報展入選，隨同臺灣代表團前往 ALA 年會，在 6 月 25 日海報展會場現場介紹及分享交流，並參觀其他圖書館的參展海報。

## 2. 本館參展海報

- 海報題目：The Creative Reading Corners in Public Libraries for Reading Promotion in Taiwan: A Collaboration Project between Public and Private Sectors (臺灣的創意閱讀角：公私部門合作推廣閱讀計畫)

今年 ALA 2017 年會海報展，臺灣代表團入選海報共有 3 張，包括本館國立公共資訊圖書館、國家圖書館、以及師大圖資研究所。

本館閱讀角海報展題目為「國立公共資訊圖書館－臺灣的創意閱讀角：公私部門合作推廣閱讀計畫」，展出攤位是 21 號，布置以閱讀活力意象為主軸，創造圖書館成為民眾工作、生活之外的第三空間之氛圍，並與企業合作創造雙贏，主題新穎，吸引許多國際同道與參訪者目光。海報講解方式係透過專案時間軸為脈絡，介紹本館進行閱讀角計畫的經過及服務成果，首先與有意願的企業簽約合作備忘錄；企業布置情境式主題家具，打造出 21 個各具特色的閱讀角落空間，再由館員選書，依照不同風格情境，挑選專屬的主題推薦書籍並定期替換，讓讀者享受到「家、生活、閱讀」的氛圍，邁向優質、貼心的情境式閱讀體驗。



本館海報發表演場



與國際同道合影



與國際同道合影



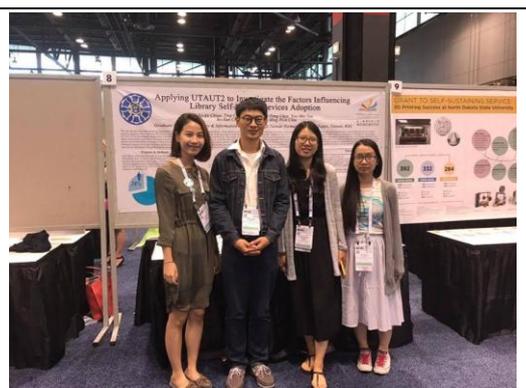
現場解說海報，介紹本館服務成果

### 3. 臺灣代表團參展海報

- (1) 師大圖資研究所，海報題目：Applying UTAUT2 to Investigate the Factors Influencing Library Self-service Devices Adoption (應用 UTAUT2- 延伸整合型科技接受模式於圖書館自助服務設備使用)
- (2) 國家圖書館，海報題目：Imprint of Civilization: The Amazing Journey of Books (文明的印記)



國家圖書館  
入選海報「文明的印記」



師大圖資研究所入選海報「UTAUT2 延伸整合型科技接受模式」

### 4. 海報展參觀實景

現場參觀其他圖書館入選海報，聽取各國閱讀相關推廣經驗及計畫收穫良多，海報照片及計畫簡介摘錄如下：



日本栃木縣  
小山市立中央圖書館介紹 311 震後支持在地農業計畫



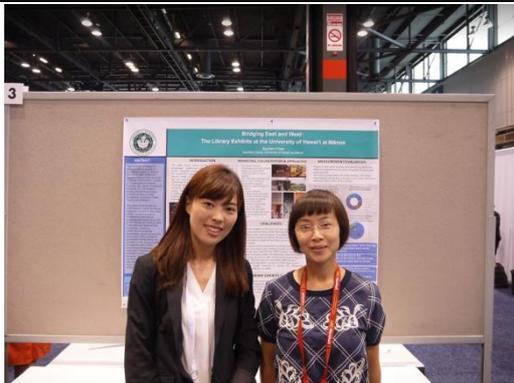
荷蘭  
FryskLab 運用行動書車將 Maker 創客概念深入校園



美國南卡羅來納州  
美國 Clemson 大學建築系於義大利進行公共圖書館使用者中心設計



瑞士  
推廣兒童閱讀，由兒童錄製讀後心得推薦好書並上網分享



美國夏威夷大學  
運用文物展覽幫助大學圖書館品牌行銷及機構合作



日本東京  
日本企業圖書館協會(Japan Business Library Association)運用漫畫推廣專門圖書館的企業服務

## (六) 參加 ALA 年會專題講座 (Program)

年會每天都有不同主題的專題演講，邀請各領域專家學者、圖書館館員現身說法，展現圖書館在各地社會、教育及文化方面的影響作用和持續轉型的重大影響。以下摘錄參加專題演講之講座重點及心得：

### 6-1. 適當使用電子產品與圖書館利用教育（讀者服務/兒童及青少年）

講題	No Screen Time Under 2? Understanding the AAP' s New Recommendations about Screen Time and Young Children
時間	6 月 24 日上午
內容領域	Transforming: E-Books & Collections
主題	Children' s Literature, Children' s Services, Young Adult Services, Youth Services

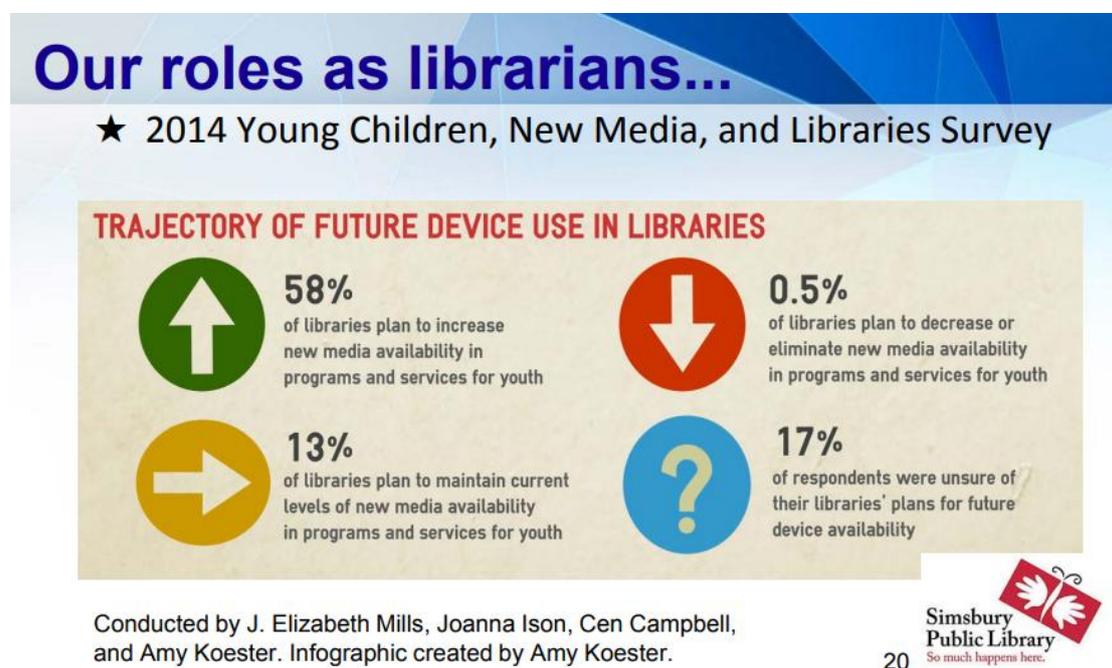
#### ● 講座大綱及心得：

長年關注兒童福利的美國兒科學院(American Academy of Pediatrics，簡稱 AAP) 2016 年 9 月發表了兒童及幼兒減少手機暴露的新建議。原本根據 2012 年的報告，AAP 基於發展中的兒童神經系統更容易受到手機輻射的影響，尤其對兩歲以下幼兒嚴格限制使用電子產品時間，AAP 認為兒童使用手機平板等電子產品產生癌症的風險可能會高於成年人，因為手機輻射對兒童大腦對的滲透和吸收更大。因此，AAP 呼籲美國當局應設立相關法規，並鼓勵家長採取預防措施，避免幼兒及兒童使用手機。

然而，現代社會已脫離不了手機及平板等電子產品，這些電子產品對於學習及工作能提供極大的幫助。因此 AAP 本次發表的 2016 最新報告中提出了「手機使用安全建議」，例如 1. 避免將手機放在身體上、2. 觀看電影時請先下載，在觀看時切換到飛行模式等方式，用意是減少兒童在無線輻射的暴露。

講座強調 AAP 新報告中幾項建議的重要觀念：手機使用並非全然開放或禁止，而是有限度的使用。對於我們圖書館及學校等教育機構及教育人員而言，在教兒童使用數位資源、培養資訊素養的同時，必須適時建立兒童對電子產品的使用規範；亦要由家庭教育著手，降低家長讓小孩對 3C 產生依賴性，因為手機不是玩

具，更不是能取代家長陪小孩的用品，如何適當使用電子產品提升學習，是當今家庭、學校及圖書館都必須正視的重要議題。



圖說：超過 58%的圖書館在教育活動融入新科技，但也必須建立適當使用電子產品的規範

## 6-2.以學生為中心的圖書館案例研究（讀者服務/兒童及青少年）

講題	Students Lead the Library: A Showcase of Student Contributions to the Academic Library
時間	6月24日上午
內容領域	Transforming: Services
主題	Archives, Buildings and Facilities, Leadership, Outreach Services, Personnel and Staffing, Public Services, Reference Services, Social Media Networks, Special Collections, Transforming Libraries S

- 講座大綱及心得：

本講座共有四位講者，分別是來自 Westminster 學院的助理教授 Jamie Kohler、Towson 大學圖書館的兩位館員 Ashley Todd-Diaz 及 Carissa

Tomlinson，還有伊利諾大學 Springfield 分校圖書館館長 Sarah Sagmoen 女士。

如何讓學校了解圖書館的價值，並且讓校方願意挹注資源在圖書館，一直以來是館方持續努力的目標，這些圖書館價值對館員而言毫無疑問地重要，但若是學生和校方不了解、不認同，也是徒然無功。因此，如何透過良好的溝通及宣傳，讓學校領導階層了解及認同，講者提出了四個實際案例與現場聽眾分享：檔案外展計劃、學生就業優先模式、利用社交媒體與學生溝通，以及學生領導力開發計劃等四項。例如學生領導力開發計劃是訓練學生擔任圖書館大使，讓學生參與圖書館設計、同儕學習、以及服務發想小組，並且將學生完成的成果在館內展示。

對大學圖書館的館員而言，這些活動規劃必須以學生為中心，當學生用心參與投入，產出的貢獻可讓校方看見圖書館幫助學生的實際成果，進而讓校方願意投資改善圖書館設施，提高對圖書館的重視。

### 6-3. 使用者體驗 UX 看圖書館服務設計（讀者服務/圖書館轉型）

講題	The intentional library: creating a better user experience with service design and design thinking
時間	6月24日上午
內容領域	Transforming: Services
主題	Assessment and Evaluation, Buildings and Facilities, Emerging Technologies, Public Services, Transforming Libraries

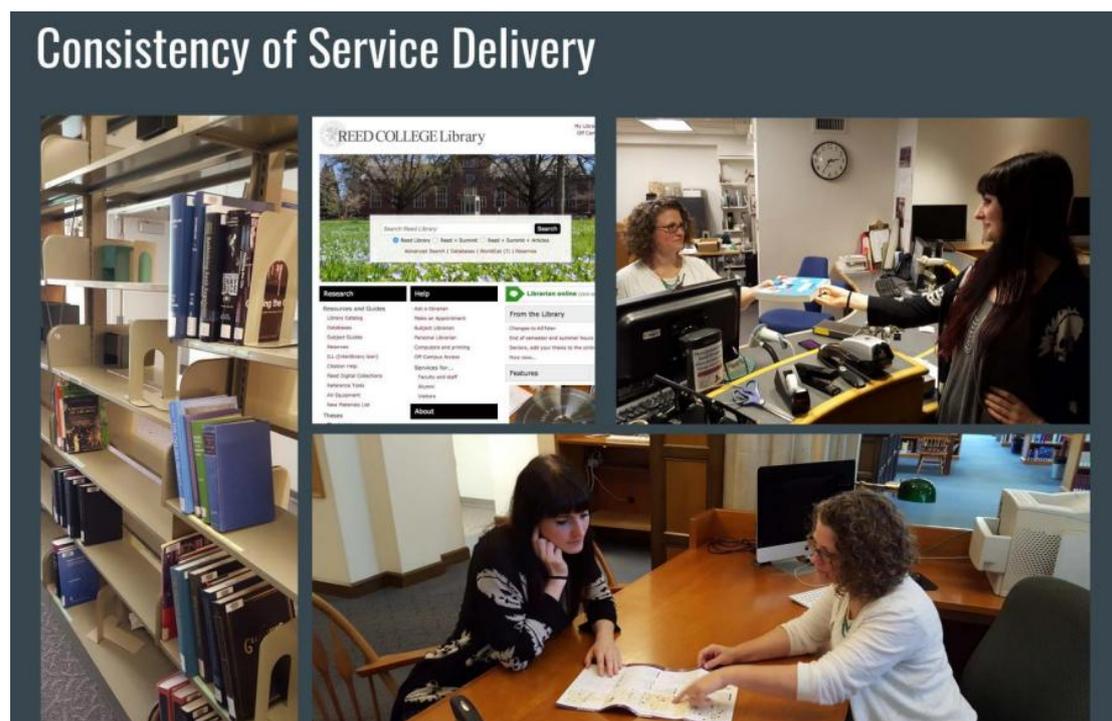
- 講座大綱及心得：

隨著使用者體驗 (User Experience, UX) 領域的擴展，圖書館逐漸採用更多以使用者為基礎的設計服務和解決問題的方式。使用者體驗 UX 是近年企業服務的趨勢，涉及到一個人使用一個特定產品或系統或服務的有關行為、態度與情緒；而使用者體驗設計 (User Experience Design, 通常簡稱 UX Design) 則是以此概念為中心的一套設計流程。此流程完整的包括目標使用者設定、滿意度、使用者需求之互動研究等。

而服務設計(Service Design)的概念，是指一種全面的、共同創造、以使用者為中心了解顧客行為，藉此重新定義或創新服務的方法。ALA 學會曾舉辦過圖書館服務設計工作坊。

本次講者是分別來自圖書館的網頁設計師 Joe Marquez，曾出版「圖書館服務設計」和「服務設計入門：圖書館員手冊」兩本著作，以及曾任 IDEO 的 UX 研究員 Julka Almquist 女士，探討在圖書館內使用者體驗和服務設計之間的交點。圖書館需要服務設計的項目，包括網站介面、圖書館服務設計和空間使用評估，具體的作法包括：1. 圖書館是一個緊密連結的系統、2. 從使用者觀點出發，所有人都可以成為館員、3. 了解使用者的需求及期望、4. 所有的事都是服務。

對第一線從事讀者服務的館員來說，在執行業務、服務讀者時必須注意的重點有五項：符合情境邏輯性、遞送一致性、使用簡易性、鼓勵使用者自助完成、等待時間合理等評量指標。舉例來說，櫃台服務標準的一致性，會影響讀者對服務人員的專業及可靠程度的主觀認知；或是如果使用者排隊等待使用影印機的時間偏長，則可考慮增購設備。



圖說：櫃台服務標準的一致性，會影響讀者對服務人員的專業及可靠程度的主觀認知

#### 6-4. 圖書館建築案例研究－哥倫布大都會圖書館之翻新計畫

講題	The (In)Flexible Box: Transforming Older Library Spaces (LLAMA Buildings & Equipment Community of Practice 圖書館室內設計和設備委員會)
時間	6月24日上午
內容領域	Transforming: Physical & Virtual Space
主題	Administration and Management, Buildings and Facilities, Transforming Libraries

- 講座大綱及心得：

本講座主題為公共圖書館建築和室內空間使用的最新趨勢，以哥倫布大都會圖書館 (Columbus Metropolitan Library, CML) 之建築更新計畫為成功案例，說明當一間圖書館需要進行成功翻新的工程決策所需注意了解的重點。講者群包括 Michael L. Blackwell (St Mary's County Library 館長)、Wendy Tressler Jasper (哥倫布大都會圖書館 2020 Vision Plan 計劃經理)、David Zenk (建築師 Gund Partnership)、等產學專業人士，多達 6 人。

哥倫布大都會圖書館之總館為 1950 年代建築，建築師 David Zenk 為哥倫布大都會圖書館總館進行了翻新，這項工作是 CML 2020 願景計畫的重點項目，2020 年將完成 10 間分館翻新。總館翻新工作包括：建築物內部結構拆除、更換一半的外牆大理石改用玻璃帷幕，設計連結素有後院之稱的綠色 Topiary 雕塑公園，引入自然光，創造一個更加溫馨的閱讀氛圍，並在設施二樓和三樓之間建造大型懸臂樓梯，以及翻新兒童閱覽空間。總館於 2016 年 6 月 25 日重新開館，耗時 16 個月工程總經費高達 3500 萬美元，重新開館後一個月內即有 8 萬人入館人次，有 21% 的成長。圖書館二樓設有卡內基畫廊，展示的畫作都可以在圖書館基金會經營的圖書館商店購買。截自本次年會舉辦之時，CML 系統目前完成及進行中的翻新計畫共有七間分館，將重新開放給民眾使用。

對於圖書館而言，其核心價值已從收藏為主轉變為以人為中心的空間，若體認到當原有的建築設計是不符合當代使用的設計，是可以重新設計。最後，講者希望藉由哥倫布大都會圖書館之建築更新案例，讓現場聽眾對大規模翻修有初步認識，並能夠將這些想法應用於自己的圖書館。



圖說：翻新後 2016 年 6 月 25 日重新開放的哥倫布大都會圖書館總館

#### 6-5. 「圖書館利用教育」與學校合作融入課程（讀者服務/翻轉教學/資訊素養）

講題	From Kindergarteners to Collegians, Helping Students Make the Grade
時間	6 月 24 日下午
內容領域	Transforming: Teaching & Learning
主題	Information Literacy

- 講座大綱及心得：

隨著圖書館和教育環境不斷發展，圖書館利用教育融入學校課程的重要性隨之增加。本演講重點介紹圖書館利用教育的新基礎，了解圖書館如何將資訊素養和專題學習技能傳授給學生，以及圖書館員如何塑造和增強學生的學習目標。本場講座的引言人 Jim Walther 先生是 Library Instruction Round Table (LIRT) 的計畫共同主持人。主講人有三位，分別是 Matt Upson 先生、Cinthya Ippoliti 女士和 Amy Atkinson 女士，提供不同學校的經驗分享。

Matt Upson 先生提到奧克拉荷馬州立大學圖書館的例子，館方藉由與教師合作，能夠更有效地並適當地為學生提供指導和幫助，例如，圖書館在大學新生訓練提供入學協助，以各種各樣的方式融入第一年的經驗，扮演校園生活中重要

的角色。Cintha Ippoliti 女士強調圖書館員應該成為圖書館和學生之間聯絡的角色(Liaison roles)，近年來聯絡人的角色也不同於以往，傳統上館方重視諮詢櫃檯的參考服務，現在已經則改變用於對外聯盟，例如學術交流和研究等領域的資訊管理。Amy Atkinson 女士則提到中小學圖書館的經驗，圖書館方案在 K-12 小學環境中差異很大，其範圍和成功取決於三個因素，分別是圖書館員的培訓、學校資源和利益關係人的支持。一個有效的學校圖書館計劃必須對現在支援社區的需要，利用圖書館的知識來幫忙學生解決問題，以便學生具備盡如大學或職場的關鍵的資訊素養技能。

**FIRST-YEAR INTERACTIONS AT OKSTATE:  
PROSPECTIVE STUDENTS**

- Ambassadors
- Browse Sessions
- High School Research Sessions
- School Tours





圖說：圖書館在大學新生訓練提供入學協助

#### 6-6. 資訊發展趨勢下的圖書館角色（讀者服務/資訊素養）

講題	What do you need to know? Learning and knowing and libraries in the age of the Internet.
時間	6 月 24 日下午
內容領域	Core Values
主題	Trends and Forecasting

- 講座大綱及心得：

圖書館館藏檢索系統的發展，一直以來與資訊科技和網路的發展息息相關，隨著資訊時代演進，圖書館館員須具備的資訊技能需要與時俱進、增加新知識。本場講座是來自 Google 搜尋部門的 Daniel Russell 先生主講，Daniel Russell 先生在 Google 負責搜尋系統的品質及使用者體驗，專長為人工智慧，他所建置的 MOOC 開放式數位課程網站 (PowerSearchingWithGoogle.com) 提供免費線上課程，已有超過 30 萬名學生利用他的網站進行線上學習。

此專題講座內容從人們如何感知到問題、如何定義問題，知道如何利用關鍵字提出查詢，帶領出人們如何詮釋找到的資料，如何將發現的資訊加以組織和利用，如何理解後設認知等一連串的資訊素養技巧，這些都是從現代人必須習得的關鍵技能，不僅是對學生的課業學習有幫助，對未來終身學習更是不可或缺，對圖書館及館員而言，圖書館被稱為「大學的心臟」，也就是校園及社會的資訊中心，就肩負了設計圖書館利用教育相關課程、幫助大眾培養資訊素養之責。在演講的最後，講者亦介紹幾項實用的 Google 檢索技巧，包含用日期排序、站內搜尋等，了解這些檢索技巧有利於讀者諮詢服務。

## 6-7. 與人類的好朋友共同閱讀－閱讀輔助犬

講題	SitStayRead: How dogs are improving literacy skills and fostering a love of learning
時間	6 月 26 日上午

- 講座大綱及心得：

Hand in Paw 是動物治療的非營利組織，共有 150 位經過專業訓練的志工，2003 年開始與圖書館合作 Sit, Stay, Read! 計畫倡導兒童閱讀素養能力，其任務是訓練、認證閱讀輔助犬，為芝加哥 16 所低收入公立學校的 80 間教室提供服務。服務對象主要幫助有學習障礙、情緒障礙的兒童，透過大聲朗讀的方式，使兒童能夠情緒平靜、激勵學習動力。課程進行的方式是挑選有需求之 1 至 4 年級的兒童，在訓練有素的教學志工帶領下，讓兒童和經過認證的閱讀輔助犬接觸。來自 Hand in Paw's 訓練有素的治療團隊透過治療動物-狗狗的陪伴，使兒童的閱讀過程成為沒有壓力的學習體驗，進而開發兒童的關鍵識字能力和社會情感技能。

講者 Kate McIlvain (Sit, Stay, Read!計畫主持人)及 Mara O'Brien (Sit, Stay, Read!執行長)提到，透過 Sit, Stay, Read! 計畫成果，顯示出閱讀輔助犬對兒童對閱讀的態度，有顯著改善的正向影響力。對教育者而言，特殊需求的孩子是需要被同理、發展關係、社會化等。講者特別提到，其他研究已證實人們接觸受過訓練的治療動物-狗，可以有效地降低壓力、改善健康，甚至緩解阿茲海默症的影響，而有與狗互動的孩子，預期可以有較高的社交能力且不自私。

閱讀輔助犬 Sit, Stay, Read! 計畫的成果令人印象深刻，讓兒童提高閱讀能力，增加閱讀興趣，參與更多課程內的活動，而孩子們透過閱讀，在自己的生活中亦能獲得自信和積極的生活技能。

## Dogs help kids read!



圖說：閱讀輔助犬提高兒童識字能力，培養兒童對學習的興趣

## (七) 參加 ALA 大會特別講座 (General Session

### featuring & Auditorium Speaker Series

### featuring)

7-1.

- 時間：6月23日 星期五下午 4:00-5:15
- 講者：開幕式特別講座 Reshma Saujani

今年開幕特別講座邀請了 Reshma Saujani 女士，她不僅是非營利組織 Girls who code 的創辦人，也是一位成功的美國律師。Reshma Saujani 曾在 TED 發表演說 “Teach girls bravery, not perfection” (教導女孩學習勇敢，而非完美)，受到極大的迴響。本場演講主題聚焦在她創辦 Girls who code 非營利組織的經驗分享，她指出，如果想幫助來自經濟弱勢的年輕女孩，透過教育翻轉世代貧窮的輪迴，邁向美好未來，其關鍵是從小培養女孩對科技的興趣。

2012 年起，Reshma Saujani 在紐約率先創辦 Girls who code 計畫，設置課程教女孩學習程式碼，當年課堂中只有 20 位女孩；今(2017)年夏天，Girls who code 計畫已在全美國 50 個州、11 個城市和課後班，合作開設 80 間程式碼教室，總學生人數達到 1600 人。Girls who code 計畫進行 5 年多以來，每年暑假在開設免費的程式課程(Summer Immersion Program)，九月開學後設立程式社團 (Clubs Program)，透過這兩種程式學習教室的推動以來，已經超過 4 萬多名女孩因為學習程式而受益，這些女孩之中，一半來自貧困家庭，而約 15% 的 Girls who code 程式學習教室設置在圖書館內。

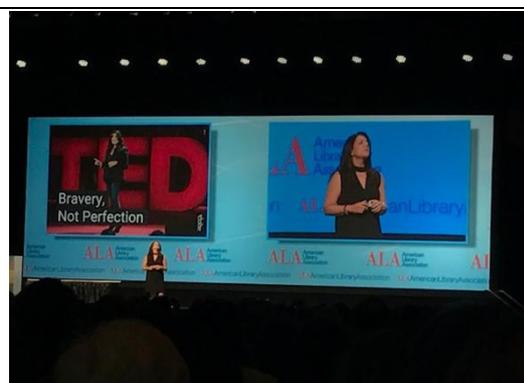
根據統計，目前美國境內科技與電腦產業約有 60 萬份工作職缺，但是每年從電腦資訊相關科系畢業的女性僅不到 18%。而曾參加 Girls who code 暑期課程的女孩，有 93% 選擇就讀相關科系的大學或學院。因此 Reshma Saujani 認為，僅有少數女孩學習程式的原因是文化背景影響，而不是女孩的資訊學習能力不如男孩，只要透過良好的課程、練習及學習環境，女孩們也能成為下一位 Steve Jobs(蘋果電腦創辦人)或是 Mark Zuckerberg(臉書創辦人)。

Reshma Saujani 呼籲各界一起改變傳統刻板印象—破除傳統觀念下，女孩不必學習電腦、資訊和程式語言—的刻板文化。最後，Reshma Saujani 感謝曾

經合作的圖書館員都相當支持 Girls who code 計畫，她非常喜歡圖書館，因為圖書館是一個開放知識、擁抱學習的絕佳場域，期望未來有更多圖書館能加入 Girls who code 計畫的合作夥伴，共同為教育而努力。



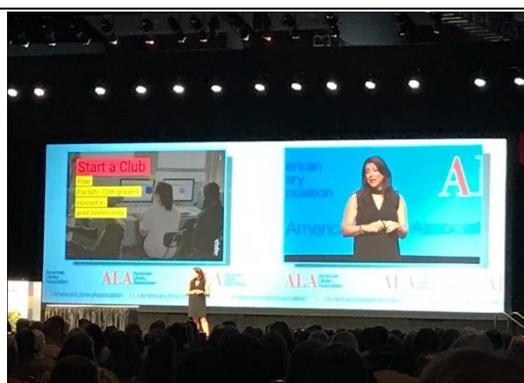
今年大會邀請非營利組織 Girls who code 創辦人 Reshma Saujani 女士擔任開幕特別講座



Reshma Saujani 曾在 TED 發表演說，受到極大的迴響



統計顯示，參加 Girls who code 暑期課程的女孩，已有 93% 選擇就讀電腦資訊相關科系，顯示計畫相當成功



Reshma Saujani 期望未來有更多圖書館能加入 Girls who code 計畫的合作夥伴

## 7-2.

- 時間：6月24日 星期六下午 3:30-4:30
- 講者：President's Program 莎拉潔西卡派克 ALA Book Club Central 讀書俱樂部計畫

2017年2月，美國圖書館學會(ALA)宣布與「慾望城市」著名演員莎拉潔西卡派克(Sarah Jessica Parker)攜手合作，發起 Book Club Central 讀書俱樂部計畫。本身熱愛文學的莎拉潔西卡派克擔任 Book Club Central 名譽主席，親自分享閱讀的樂趣，並與各地的讀者討論好書，她認為資訊素養(literacy)是每個人都須具備的能力之一，因此她支持各地圖書館成立讀書會，也鼓勵大家參與

讀書會。

Book Club Central 讀書俱樂部計畫的宗旨，是提供一個新的線上閱讀資源平台，為其它讀書俱樂部和讀者提供書評、作者訪談、讀後問題討論，以及如何發起讀書會的指導手冊。本計畫吸引多家出版業者成為閱讀推廣夥伴，莎拉潔西卡派克因此與 Penguin Random House 出版社，合作推出選書(SJP Picks)，親自擔任編輯為讀者挑選好書。

今年 ALA President's Program 特別邀請莎拉潔西卡派克擔任講座嘉賓，為 Book Club Central 讀書俱樂部計畫的正式啟動典禮揭開序幕，也同時揭曉本年度選書「No One Is Coming To Save Us」，邀請選書作者 Stephanie Powell Watts 參與座談。本書以大亨小傳為靈感，訴說發生在美國南方，主角是一家擁有美國夢的黑人家庭，為了夢想如何堅持面對生活中困境的故事。

*“閱讀是我從小不變的陪伴，我家當地的圖書館，是一個每座書架都上可以找到新朋友的地方”。 --- 莎拉潔西卡派克*

*“From an early age, books were my constant companions and my local library a place I could find a new friend on every shelf.” --- Sarah Jessica Parker*

莎拉潔西卡派克在會議座談中提到，圖書館和圖書館員是培養愛書人的重要推手。透過兒童閱讀推廣、一書一社區等推廣活動，圖書館將閱讀從小帶入民眾生活，成為終生學習的一部分。莎拉潔西卡派克說，我還記得拿到第一張借書證的時候，興奮的就像領到通往世界的護照。

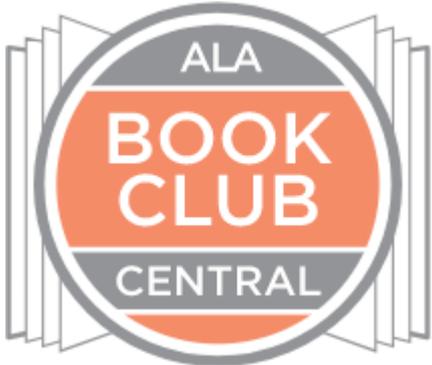
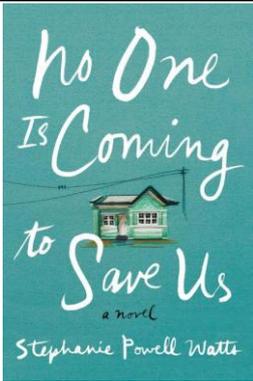
根據研究顯示，有 87%的美國民眾認為，圖書館有效地促進閱讀素養能力和熱情，因此可以說圖書館改變了人們生活。莎拉潔西卡派克不僅用行動證明自己對閱讀的熱愛，更運用自己的影響力將閱讀推廣出去，讓書香繼續為這個世界帶來美好的未來。



ALA 與莎拉潔西卡派克合作 Book Club



莎拉潔西卡派克擔任 ALA 特別講座嘉

Central 讀書俱樂部現場實況	賓
 <p data-bbox="276 629 730 712">Book Club Central 讀書俱樂部 計畫標誌</p>	 <p data-bbox="839 629 1278 712">本年度選書 No One Is Coming To Save Us</p>
 <p data-bbox="280 1111 726 1193">主持人宣布 Book Club Central 讀書俱樂部正式啟動</p>	 <p data-bbox="804 1111 1319 1193">莎拉潔西卡派克(右)與年度選書作者 Stephanie Powell Watts(左)對談</p>

7-3.

- 時間：6月25日 星期日上午8:30-9:30
- 講者：「脆弱的力量」作者 Brene Brown

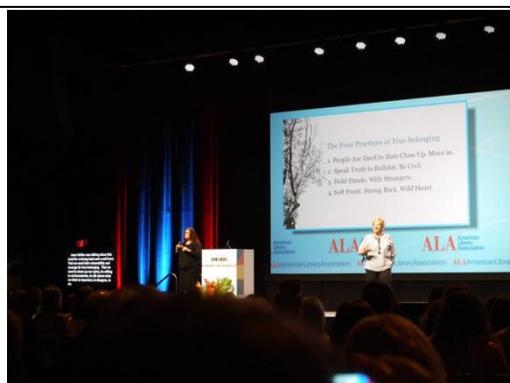
作者 Brene Brown 女士曾獲選 TED 最受歡迎講者及《休士頓女性雜誌》指名最具影響力女性之一，她於 2013 年出版的「脆弱的力量」是書店及圖書館的熱門書籍，在追求成功為主流的出版品中，本書首先提出「脆弱」是人的本質，不僅是所有創造力和情感的核心，也是人性最強大的力量；擁有坦誠面對自己不完美的勇氣，做回真正的自己，反而能夠提升自我能量。

今年 Brene Brown 女士接受 ALA 年會邀請演講，現場觀眾座無虛席。講者除了是三本書的暢銷作家，同時也是一位具有十多年經驗的社工和心理研究學者，多年研究理論包含人的同理心、歸屬感及愛的感受，本場演講中，她分享了深刻的洞察力和研究成果，提出如何擁有真正的愛與歸屬感的四個練習：1. 讓自己靠近，因為人們很難討厭親近(People are hard to hate close up. Move in.)、2. 做一位公民，對不贊同的事說實話(Speak truth to bullshit. Be civil.)，

3.對陌生人溫暖仁慈(Hold hands. With strangers.)、4.對人柔軟、對自己堅強、擁有狂野的心靈(Soft front. Strong back. Wild heart.)。講者透過溫暖、幽默的演說魅力，讓觀眾自己探索內心深處的想法，整場演講相當激勵人心。



Brene Brown 女士演講實況



演講備有手語翻譯人員及字幕



現場開放聽眾提問



演講後 Brene Brown 女士向現場觀眾打招呼

#### 7-4.

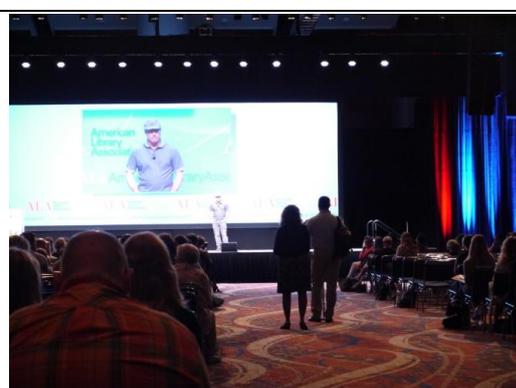
- 時間：6月26日 星期一上午 8:30-9:30
- 講者：「火星任務」作者 Andy Weir

暢銷書作家 Andy Weir 以前是一位軟體工程師，直到出道的首部小說成功銷售超過 300 萬冊的「火星任務」(電影翻譯：極地救援)才一腳踏入了知名作家支流。他自稱是一個喜愛天文知識的書呆子，愛好相對論物理學、軌道力學和航空歷史等冷僻艱澀的專業科目。Andy Weir 說：我從小就是一個書呆子，非常不受歡迎，唯一喜歡我的人其他的書呆子。但我要鼓勵我得讀者和學生追求夢想，現在時代不同了，你認真專研某個興趣領域，別人可能會覺得你是書呆子，但想想前蘋果執行長賈伯斯的例子，賈伯斯提過他在大學時特別喜歡藝術而去專研中國書法，最後創造了字體美學見長的蘋果電腦。學習不見得是以成功為目的，但是你的專業，某一天可能會帶你取得成功！

在火星任務受到大眾廣泛討論之後，Andy Weir 即將出版新書 Artemis，這本書已經在好萊塢獲得了電影改編。此外，加上新 CBS 電視節目 Mission Control 是以美國航空航天局飛行控制為主的一部戲劇，Andy Weir 用他自身追求夢想的心路歷程，與現場聽眾分享。



作者 Andy Weir 演講實況



現場開放觀眾提問



簽書會現場排隊人潮眾多



演講後舉行新書簽名會

## 7-5.

- 時間：6月27日 星期二上午 10:00-11:30
- 講者：閉幕式特別講座 美國前國務卿希拉蕊·柯林頓演講

希拉蕊·柯林頓女士富有舞台魅力，一出場即獲得現場聽眾熱烈歡迎掌聲，希拉蕊相當認同圖書館及圖書館館員工作之價值，現場特別提出三點需要圖書館的理由，演講摘錄如下：

- (1) 第一個為何我們需要圖書館的理由，因為我喜歡閱讀，閱讀讓人學習識字，更有同理心。
- (2) 第二個為何我們需要圖書館的理由，因為圖書館把社區民眾結合在一起。

希拉蕊特別提到兒童以及低收入家庭，70%教師指派的家庭作業需要網路才能完成，但仍有五十萬兒童家中沒有網路，圖書館提供網路、圖書等資源給這群

孩子，她幾年前參訪了紐約的皇后城社區圖書館，特別驚訝於社區居民利用圖書館的程度，企業家利用圖書館蒐集產業資訊，年輕人在圖書館工作坊協助之下撰寫求職履歷，圖書館提供求職資訊，美國有些圖書館為難民提供識字課程、諮詢等服務，不論身份、年齡或種族，圖書館可說是終身支持社區居民的好朋友，圖書館員每天服務社區居民的各式各樣的需求，不久前的新聞，費城 Philadelphia、舊金山、丹佛等各地圖書館的館員推行接受培訓以治療過量，隨著服藥過量的增加，美國的阿片類藥物流行率達到歷史新高。為了應對日益增長的問題，越來越多的公共部門的員工正在接受培訓，以協助過量服藥，而領導第一反應者的指揮是圖書館員，拯救了生命。美國公共圖書館面向移民和難民的服務 曹磊美國是個移民國家，每年都有不少移民和難民來到美國。如何服務這些群體是美國公共圖書館的重要職責之一。

(3) 第三個為何我們需要圖書館的理由，我們需要獨立思考者(Critical thinkers)。

此點特別提到圖書館保障言論自由的貢獻及重要性，不批判、不預設立場，希拉蕊鼓勵大家閱讀禁書（以往因言論限制出版販售的書）、閱讀那些挑戰你思考的書。這個社會需要獨立思考能力者，讓多元社會激盪出更動人的核心價值。



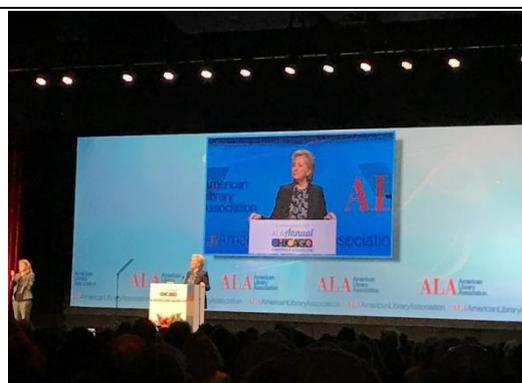
美國前國務卿希拉蕊受邀擔任  
ALA 閉幕式特別嘉賓



閉幕式入場前須寄放行李  
並完成安檢程序



閉幕式現場會場人潮眾多



希拉蕊演講實況

## (八) 參觀展覽

展覽現場有超過 900 家來自各領域的專業廠商，包括出版社、書局、線上資料庫廠商、自動化系統商、傢俱設備商等，現場展出各種最新的出版圖書、線上服務及資源、圖書館自動化軟體、傢俱等商品，有興趣能請廠商當場示範及介紹，一探圖書館及圖書資訊領域產品趨勢及新知。另有美國國會圖書館、非營利組織、圖書館相關大學科系、插畫家、教育類玩具及桌上遊戲商設置攤位，讓展覽會場豐富而多元。



展覽會場



圖書館傢俱展區



出版社展區



電子資料庫廠商展區



圖書館大學相關科系展區



桌上遊戲廠商展區



美國國會圖書館展區



非營利組織 Sister in Crime 幫助女性受刑人書寫創作



圖書館設備廠商展區



自助還書及分揀機



檔案盒輸送帶



檔案盒可裝書籍



自動借書機



自動借書機



書籍可循環展示



螢幕選單可繳納罰款



桌上型自助借書機



直立型自助借書機



兒童傢俱



直立型自助借書機



Maker Space 可收納許多工具



Maker Space 側面可掛工具



多人共同創作拼貼遊戲



Little Free Library 小小自由圖書館  
提供書籍交換據點



APP 服務公司提供套裝 APP 應用程式  
客製化服務



插畫家現場販售商品及簽名



繪本作家分享會



作者現場簽書會



孩子迫不及待趴在地板上閱讀



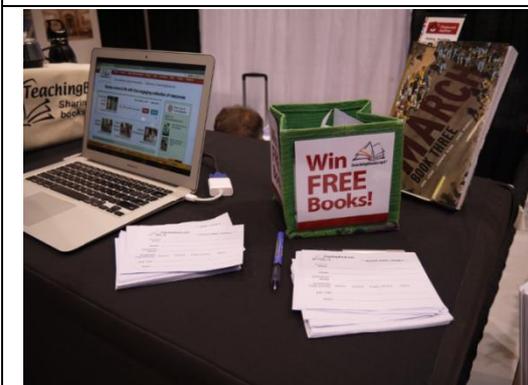
現場展出尚未出版的新書，先睹為快



用簡單的四隻奇異筆(紅、藍、綠、黑)畫上線條，讓機器人聽從指令沿著路徑圖做出不同動作指令



《Ozobot bit 路徑機器人》榮獲 2015 年 CES 國際消費電子展大獎的教育類玩具



現場填寫問卷可抽免費的書



圖書館自動化系統廠商  
SirsiDynix 美科資訊

## (九) 閉幕式

閉幕式訂於 6/27 上午舉行，當天除了邀請希拉蕊女士蒞臨演講，同時也是 ALA 新舊任總裁的交接儀式，新任總裁吉姆·尼爾 (Jim Neal) 曾入選紐約哥倫比亞大學圖書館大學名人堂，並於 2001 年至 2014 年間曾任哥倫比亞大學圖書館館長。新任總裁吉姆·尼爾重申 ALA 的座右銘 *The best reading, for the largest number, at the least cost.*，他將持續 ALA 圖書館轉型 (Libraries Transform) 之基礎上，領導 ALA 推行五個關鍵主軸：平等、多樣性和包容性 (Equity, Diversity and Inclusion); 領導力發展計劃 (Leadership Development Programs); 倡導圖書館支援和資訊政策 (Advocacy/Activism for Library Support and Information Policies); 夥伴和工作關係 (Partnerships and Working Relationships); 學校圖書館和知識素養 (School Libraries and Knowledge Literacy)。

新任總裁吉姆·尼爾致詞時表示：“我很榮幸擔任美國圖書館學會總裁。一

個成功和有影響力的 ALA 是我的承諾，走出以服務、多樣性、影響力和領導力為特色，支援所有圖書館的讀者和使用者，以及在圖書館工作的專業人員。我將投資我的經驗，推動各項倡議、資訊政策、專業和領導力發展的優先事項，致力建立具有道德、包容、溝通力和透明度的 ALA。



現任總裁 Julie Todaro 介紹下一屆委員



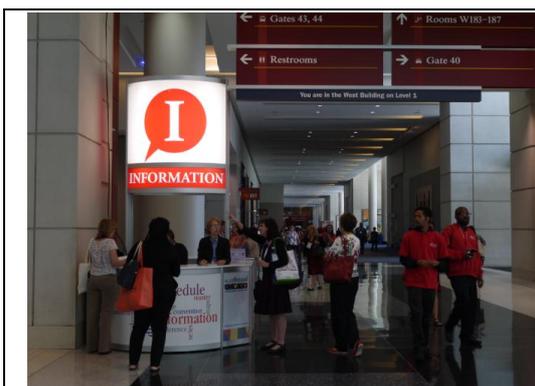
2018 年新任總裁 Jim Neal 上台交接

年會結束，大會預告將提供本次註冊全程會議之與會者，可以線上回顧會議精華之錄音或錄影內容。

<https://www.eventscribe.com//2017/ALA-Annual/index.asp> (需登入方可觀看)。

## (十) ALA 會場內服務及設備介紹

ALA 會場內提供相當多便利的服務及設備，包括諮詢服務臺、接駁車、無障礙設施、上網及無線網路服務、休憩空間、ALA 大使志工諮詢服務、瑜珈教室、充電區、出版品及紀念品商店等，此外，ALA 辦公室服務處亦設置在會場內，可隨時為來自世界各地的與會者提供協助。



標示大大的 I 的諮詢服務臺



會場提供爆米花可購買



接駁車等候區



會面點



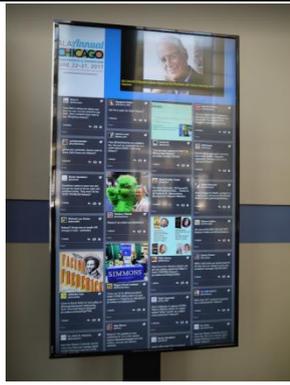
會場內地教室均設置無障礙專用區



無障礙專用區標示



瑜珈教室



推特 #alaac17



充電服務站



可攜式充電電源



歡迎索取緞帶



各式各樣的緞帶代表不同身分意涵



提供免費上網



ALA Lounge 提供休憩  
有 ALA 大使駐點諮詢服務



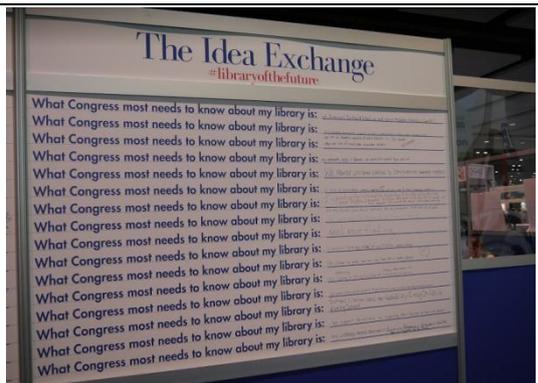
國際參訪者服務中心



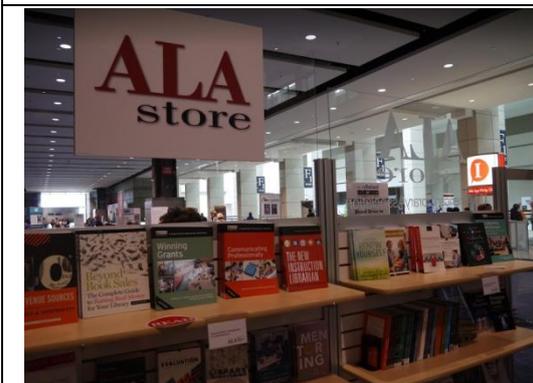
地圖標示出參訪者來自的國家



討論及休憩區



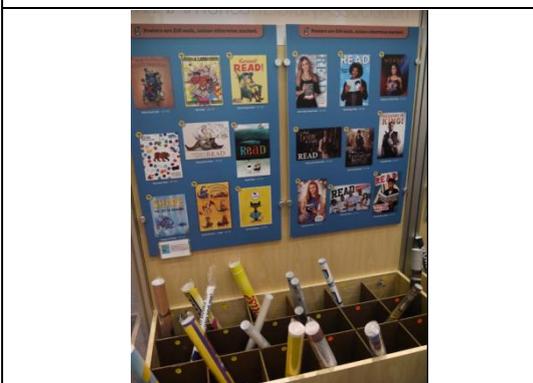
討論白板激盪想法



會場設有 ALA 商店



販售出版品及紀念品



販售 ALA 歷年代言人紀念海報



閱讀標語旗幟



現場演唱



綠意盎然的休憩空間



ALA 辦公室服務處



提供無障礙服務、語音服務



知識自由的時代，從前因限制言論自由而被視為「禁書」的書，歡迎大家重新閱讀檢視



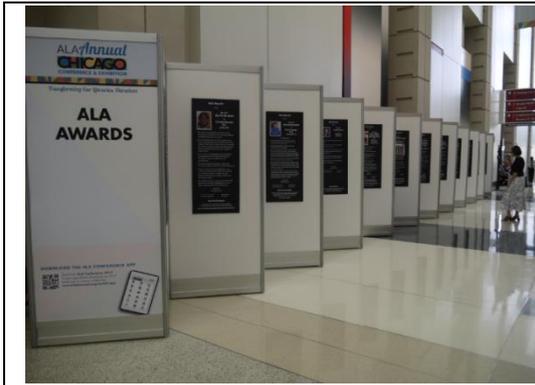
現場挑選一本書閱讀後，錄製影片告訴大家推薦閱讀這本「禁書」的原因



藝術品拍賣可自行填上競標價格



藝術品拍賣展示



ALA Awards 年度得獎介紹區



演講時間公告看板

## (十一) IRRT 國際館員晚宴(International Librarian Reception)

年會倒數第二天 6 月 26 日晚間 7 時參加 IRRT 舉辦的國際館員晚宴，地點在芝加哥哈羅德·華盛頓圖書中心(Harold Washington Library Center)的 9 樓花園中庭。國際館員晚宴主要目的是讓國際館員能在輕鬆的氛圍下分享這幾天參加會議的心得，同時現場頒發 ALA 總裁獎—年度最佳創新圖書館獎項(ALA Presidential Citation for Innovative International Library Projects)。

本年度 ALA 總裁獎的得獎者其中一組，是來自荷蘭的 FryskLab 圖書館 MakerTour2015 計畫，提供巡迴巴士帶著 Maker 材料免費提供給在地小學，讓學生能夠動手操作學習 Maker 精神。從 FryskLab 圖書館的計畫可以看到 Maker 空間不僅作為一個人們接觸新科技的地方，更可體會到其實新科技只是一小部分，重要的是，科技和資訊都是刺激創造力和批判性思維的工具，透過 Maker 空間與新科技的連結，就像將圖書館與資訊聯繫在一起一樣重要。我們期許兒童來到 Maker 空間和圖書館可以互動和對話，而圖書館和館員的任務，即為提供一個能夠啟發對話和創造力的工具和環境。



IRRT 國際館員晚宴會場入口



晚宴會場在芝加哥哈羅德·華盛頓圖書中心 9 樓花園中庭



ALA 現任總裁 Julie Todaro 女士代為頒發 ALA 總裁獎—年度最佳創新圖書館獎狀



總裁 Julie Todaro 女士與得獎者全體合影

## (十二) OCLC 成立 50 周年晚宴

美國國際圖書館電腦中心(Online Computer Library Center Inc.，簡稱 OCLC)為全世界最大的圖書館電腦服務與研究機構，1967 年成立於美國俄亥俄州，採會員制的非營利性組織，其任務為促進全球資訊取用管道並降低資訊的取用成本。目前共有全球 96 國、超過 5 萬間的圖書館使用 OCLC 編目和館藏資料等服務。

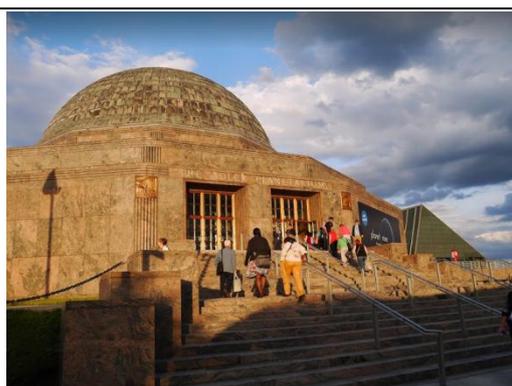
每年 ALA 年會期間，OCLC 都會邀請其會員圖書館的館員餐敘交流，今年 2017 年適逢 OCLC 成立邁入第 50 個年頭，臺灣代表團十分榮幸受邀於 6 月 24 日參加 50 周年慶祝晚宴。晚宴地點特別選在芝加哥當地著名的地標—阿德勒天文館 (Adler Planetarium)，如此別出心裁的場地安排，令人印象深刻。

阿德勒天文館鄰近密西根湖，能夠一覽迷人的湖光景色，館舍建築外觀形似飛碟，中間有一個圓球體，一旁有圓盤造型的館舍。晚間 7 時進入晚宴會場，首

先由 OCLC 總裁 Skip Prichard 先生致上歡迎詞及簡短演說，感謝各界圖書館對 OCLC 的 50 年以來發展及服務的支持，承諾未來以發展更符合使用者導向的服務為目標，期許 OCLC 繼續與圖書館一起邁向變革和創新。晚間 8 時晚宴正式開始，臺灣代表團與參與晚宴的國際同道交流、交換名片，介紹臺灣圖書館相關經驗。

#### 附上 OCLC 發展簡表

- 1967 年：OCLC 成立
- 1971 年：首先使用線上共享編目系統進行編目
- 1979 年：推出館際互借系統 Interlibrary Loan (ILL)
- 1988 年：出版杜威十進制分類系統
- 1991 年：推出 FirstSearch 圖書館參考服務的使用者界面
- 2006 年：推出 WorldCat.org 透過網路提供線上檢索館藏
- 2011 年：第一個雲端圖書館管理系統 WorldShare
- 2015 年：停止印製目錄卡，圖書館卡片目錄正式走入歷史
- 2017 年：推出 Tipasa 提供雲端的館際互借管理



OCLC 的 50 週年晚宴地點－  
芝加哥阿德勒天文館



OCLC 現任總裁 Skip Prichard  
先生致上歡迎詞及演說



與美國 Montana 大學圖書館  
張莎麗館長(中)合影



OCLC 晚宴現場與國際同道交流

### (十三) 華人圖書館員協會 CALA 年度會議及海報展

華人圖書館員協會 (Chinese American Librarians Association, 簡稱 CALA) 源自於 1973 年伊利諾伊州成立的中西美國圖書館員協會，是一個區域性組織，後來逐漸擴大到美國東北、中西部、大西洋、西南和加利福尼亞分會，於 1983 年合併為現今之華人圖書館員協會，為 ALA 附屬協會之一。其任務為 1. 促進美國華人圖書館員之間的溝通交流；2. 作為討論中美圖書館員之間的聯繫管道和專業論壇；3. 辦理獎學金和捐款促進中美圖書館事業發展。

CALA 每年固定於 ALA 年會期間舉辦年會及會員大會，本次舉辦時間為 6 月 25 日下午，地點在 Radisson Blu 飯店。年會現場邀請傑出的華人圖書館專業人士擔任講座發表演說，講座包括來自臺灣的師大圖書館館長柯皓仁教授，以及香港中文大學張甲教授、中國科學院文獻情報中心王麗助理教授等。

CALA 講座詳細資料如下：

1. Dr. Brad Eden, Dean of Valparaiso University Library
2. Dr. Hao-Ren Ke(柯皓仁), University Librarian of National Taiwan Normal University
3. Dr. Li Wang, Assistant Professor, National Sciences Library, Chinese Academy of Sciences
4. Mr. John Wang(王麗), Associate University Librarian of University of Notre Dame
5. Mr. Foster Zhang(張甲), University Librarian of the Chinese University of Hong Kong, Shenzhen.

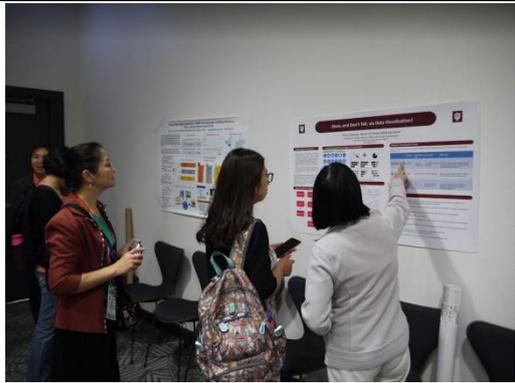
CALA 年會及會員大會同步舉辦海報展，鼓勵在美的華人學生及館員投稿參展，現場由學生向參加年會的會員發表介紹。現場實況紀錄如下：



香港中文大學張甲教授發表演講



柯皓仁館長(左二)受邀擔任  
CALA 年會講座



CALA 海報發表現場



會後與柯皓仁館長合影

## 二、參訪圖書館

### (一) 芝加哥大學的喬·利卡·曼索托圖

### 書館 (Joe and Rika Mansueto Library)

芝加哥大學是一所知名的私立研究型大學，校內共有 6 間圖書館、1 間特藏研究中心，提供不同學科研究之館藏及諮詢服務。圖書館參訪的第一站來到芝加哥大學 2011 年啟用的新館，稱作喬·利卡·曼索托圖書館。喬·利卡·曼索托圖書館以獨特的巨型玻璃穹頂造型聞名，曾獲頒美國建築師學會及芝加哥建築基金會等多項年度建築大獎。其讀者閱覽區即設計在玻璃穹頂之下，共有 180 席座位，可享受自然採光。

為了解決藏書空間不足之問題，喬·利卡·曼索托圖書館於地下層 22 公尺處建造了全北美第一座、也是最大的地下自動化密集倉儲及檢索系統，可容納達 350 萬冊圖書及期刊館藏。機械設備包括 5 座升降起重機，24,000 檢索箱（用於存放一般圖書及期刊），1,200 個檔案貨架（用於存放檔案及大本書）。地下書庫資料皆可利用線上檢索系統查詢及調閱，類型包括一般圖書、學術期刊、政府出版品、檔案和有完整索引的套書，其存放方式以分箱、分架的方式存放。調閱服務流程如下：每本圖書依照其尺寸大小存放於檢索箱，讀者先利用檢索系統送出調閱申請，系統自動找出書籍所存放的檢索箱號、檔案架號，再由升降起重機取出該箱子上升到一樓館員工作區，最後，由館員取出指定書籍提供讀者閱覽，調閱可保證 20 分鐘內取得。根據該館調查顯示，當讀者使用數位資源的比例增加時，其實體館藏資料的參考需求也隨之增加；再者，因為還有許多書籍是屬於非「公版」(Public domain) 的著作，而這些無法被掃描、數位化的書籍仍然需要良好的典藏管理，以利未來檢索使用，所以實體的館藏空間依然是必要的。

除了地下書庫，針對實體館藏的典藏，另設有圖書保存及數位化實驗室，其設立目的是將紙質文件轉換為穩定、可供網上取得之媒體形式，建立機構典藏之數位資源資料庫，儲存至線上系統，提供讀者檢索使用。

本次參訪由喬·利卡·曼索托圖書館的 Mr. Harris 組長帶領我們參觀，深入認識各區域設施及服務設計，實屬難得機會；而藉由本餐參訪看到喬·利卡·曼索托圖書館恰如其分地掌握虛實並重的服務理念：讓讀者能方便取得實體與數位資源，並且盡可能減少佔用公共空間，將大型書庫建於校園核心區域之地下層，

兼顧典藏管理及取用時效性，值得國人參考。



喬.利卡.曼索托圖書館外觀



入口處



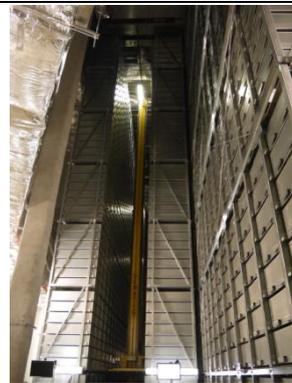
每本圖書依照尺寸大小存放於檢索箱



展示地下密集書庫系統



機械手臂負責取出箱子，再由館員取出指定書籍



深度達 15 公尺 (約 5 層樓高)  
可容納 350 萬冊圖書及期刊館藏



讀者閱覽區



講解修復圖書程序

數位典藏攝影棚



圖書除塵機



臺灣代表團全體合影



致贈本館紀念品

## (二) 芝加哥大學的東亞圖書館 (East Asian Collection)

在喬·利卡·曼索托圖書館旁邊連結的是人文社科圖書館 (The Joseph Regenstein Library)，新舊建築交會，展現各自的獨特姿態。東亞圖書館成立於 1936 年，支援校內師生研究東亞文化資料之需，為北美館藏量最大、最重要的東亞圖書館之一。館舍位於人文社科圖書館的五樓，開館之初以中文書籍為最早收藏，現今涵蓋中、日、韓、西藏、蒙古等東亞文化資料為主，共有 6 位分別具備中文、日文、韓文專長背景的專業學科館員。本次由東亞圖書館的周原館長親自接待臺灣代表團，並由吳嘉勛中文館員介紹館內典藏服務及設備。

### 1. 館藏量：

擁有大約 85 萬冊圖書、期刊館藏之外，還有包括手稿、平版印刷、報紙和縮微膠片等其他類型資料。

### 2. 館藏特色：

- (1) 中文：哲學、考古學、歷史、語言學、藝術史和文學（古典與現代）地名詞典、叢書、戲劇、藝術史。
- (2) 日本：文學、宗教、藝術史、教育、日本漢學。
- (3) 韓國：社會科學、人文、歷史、文學、國際關係、教育、韓國工業、環境研究。
- (4) 電子資源：CD-ROM/DVD 光碟資料庫（如：四庫全書）、線上版電子資料庫（如：中國新方志資料庫、中國數位化期刊全文資料庫）。



東亞圖書館入口處



周原館長介紹講解



藝術展覽



當期展覽-北韓



館內閱覽座位



書庫區



電子資源檢索區



與周原館長(左)合影並致贈本館紀念品

## (三) 芝加哥公共圖書館華埠分館

### (Chicago Public Library Chinatown Branch)

參訪的第二站來到芝加哥公共圖書館的華埠分館，華埠分館位於中國城 (Chinatown) 區，是芝加哥公共圖書館體系內最繁忙的分館之一，平均每月約有 2.1 萬名使用人次。

當天參訪的建築物是甫於 2015 年 8 月啟用的新館，外觀新穎現代，內部空間及館藏針對社區需求設計，不只成為華埠和芝加哥居民文化資訊中心，也吸引許多遊客來訪。駐芝加哥臺北經濟文化辦事處的張志強組長，特別來接待我們臺灣參訪團，張組長提到，中國城華裔居民一直以來對圖書館十分重視，因此華埠分館於 1972 年開館以來，館址曾搬遷過三次。最初的舊館舍是中國城內的一間房屋，空間不大，後來在 1990 年搬到附近的購物中心內租用空間，雖有 11000 平方公尺，但館內空間設備亦逐漸不敷使用，終於在社區居民和政府的支持下，2014 年啟動了新的華埠分館計畫，興建兩層樓高、16370 平方英尺的獨立館舍。

參訪當天，看到許多居民入館，在館內使用各自的空間都能怡然自得：找一席窗邊座位安靜閱讀、長者群聚下棋，一起共讀的親子、來教長者電腦的大學生志工，一堂社區課程亦正熱烈舉辦著……，由此可見，華埠分館不僅是一間圖書館，更成為一個匯集文化、經濟、教育和娛樂元素於一體的社區中心。其特色項目條列如下：

#### 1. 建築介紹

新館建築由知名華裔建築師鄺朝輝 Brian Lee 負責設計及建造，耗資近 1600 萬美元，樓高兩層樓，外觀為橢圓形鳥巢造型，其鋼架及玻璃設計可引入自然採光，視野良好。

新館內部裝潢設計符合中國風水，包括大門位置、開放式中心、中庭和大廳通道皆具巧思，同時也是一座綠建築，包括水資源再利用、綠色屋頂(部分屋頂覆蓋綠草)等節能設計。華埠分館 2016 年名列美國建築師協會(AIA)與美國圖書館協會(ALA)所評選出的「北美最佳」圖書館，儼然成為芝加哥新地標。

## 2. 館內空間及設施特色

圖書館的內部設施現代化，服務空間充分連結社區多元脈動，除一般典藏書架、閱讀室，還有青少年專屬的教育空間、提供 3D 列印等科技設備的 YOUmedia 資訊實驗中心，以及大小會議室等。其中，一樓大廳旁提供 1 間社區中心教室做為活動場地和聚會空間，另有 2 間會議室可做為小組討論室；幼兒區是為 0 歲至 5 歲幼兒和家長設計，圖書館利用教育重視資訊素養，包括聽、說、讀、寫、玩等五項重點技能的活動。

二樓主要供閱讀和休憩區，整面的落地玻璃可遠觀城市景緻，還有一幅巨型壁畫彰顯華人意象，由藝術家 CJ Hungerman 所繪製畫作 Universal Transverse Immigration Proclamation，設計過程開放當地居民共同討論、參與。

3. 讀者類型：75%左右為華人，主要為年長者和學齡兒童，年輕人其次。
4. 館內人力：現有館員 12 人，其中 8 個為華人，4 個為美國人。
5. 館藏特色：共有 4,000 餘本中文書籍，中華傳統館藏主題包括中國藝術、占星術、文化歷史、以及華裔移民史等特藏。
6. 分齡分眾服務和活動設計

### (1) 兒童：

- ◆ 每週平均舉辦 3-4 次閱讀活動，如幼兒閱讀活動、親子共讀俱樂部、遊戲及積木；
- ◆ 週一至週四下午 3 時至 6 時館內提供家庭作業輔導課程；
- ◆ 暑期另有學習活動。

(2) 青少年：3D 列印機、文學講座、詩歌及讀者劇場、青少年理財知識課程

(3) 成年人：新移民諮詢協助服務、讀書會、理財課程、電腦課程及輔導、中老年棋牌社（可向圖書館借象棋，圍棋，麻將來玩）。



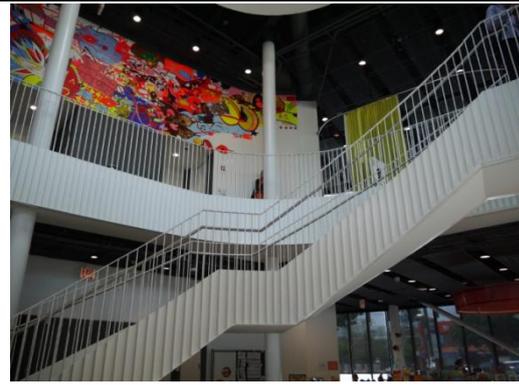
華埠分館建築外觀



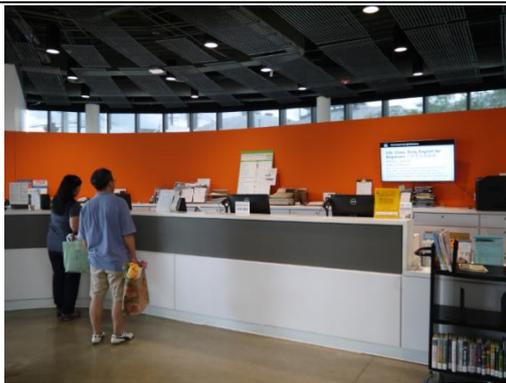
門口一隅



兒童區



二樓牆壁巨幅壁畫



流通櫃台



館內一樓社區中心的空間



兩層樓挑高室內空間，寬敞舒適



資訊檢索區



豐富中文館藏



館內中文圖書展示牆



屋頂綠美化設計



與駐芝加哥臺北經濟文化辦事處張組  
長(右一)合影

## (四) 芝加哥公共圖書館哈洛德華盛頓 圖書中心 (Harold Washington Library Center)

芝加哥公共圖書館包括 1 個總館、2 個地區館和 79 個分館，圖書館系統包括中心區、南區和北區，每個區都有 20 幾個分館。分館的管理權都屬於總館，為當地社區居民提供服務。芝加哥公共圖書館不僅承擔著圖書館傳統的讀者服務功能，還具有博物館和美術館的展覽功能。

哈洛德華盛頓圖書中心是芝加哥公共圖書館的總館，位於市中心交通方便的環狀地鐵(Loop)旁，由 1980 年代當時的芝加哥市長哈羅德華盛頓 (Harold Washington, 1922-1987) 下令興建，為了紀念這位芝加哥市的第一位非裔美國人市長，因此以哈羅德華盛頓為名，於 1991 年 9 月建造完成時被稱為「世界上最大的公共圖書館」，吸引世界各地旅客來訪。建物屬於後現代主義建築風格，建築屋頂上有五隻大型貓頭鷹的雕塑，代表著成長和智慧，其中一隻貓頭鷹位於圖書館主入口的正上方，爪子抓住一本展開的書，在 20 英尺高的地方張開雙翼，像是準備起飛的姿態，象徵讀者對知識的熱情。

館內空間共有 9 層樓，有設置電梯及電扶梯，各樓層入口處有樓層介紹及指引。館內提供一般圖書及期刊報紙的閱覽服務、兒童圖書館服務、YOUmedia 青少年專區及 Maker Lab 創客實驗室、桌遊及拼圖借用、黑膠唱片區、移民族群的英語學習專書區等，另設有館員挑選書展、主題書展。

### 1. 開放時間：

週一至週四上午 9 時~下午 9 時

週五至週六上午 9 時~下午 5 時

週日 下午 1 時~下午 5 時

### 2. 樓層特色：

一樓 流通服務檯、預約書區、影片 DVD 區、青少年專區 YOUmedia

二樓 兒童圖書館

三樓 報紙、電腦檢索區、Maker Lab 創客實驗室

四樓 科學、科技、商業、自修閱覽區

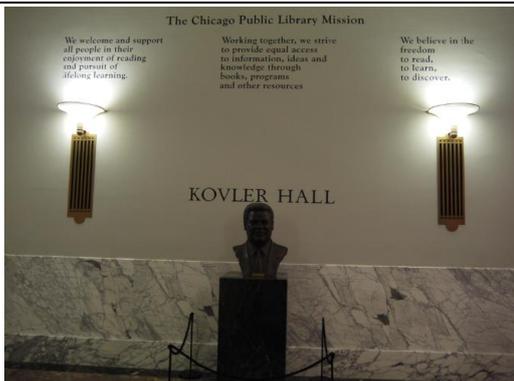
- 五樓 政府資料、自修閱覽區
- 六樓 社會科學、歷史、自修閱覽區
- 七樓 小說、語言、大開本、自修閱覽區
- 八樓 音樂、藝術、自修閱覽區
- 九樓 特藏、空中花園



芝加哥公共圖書館總館建築外觀



大門入口處



紀念廳牆上寫著圖書館的三項使命



活動公佈欄



一樓大廳的流通服務檯



流通服務檯協助讀者借還書



YOUmedia 入口處



YOUmedia 內部空間設施



兒童作品展示牆



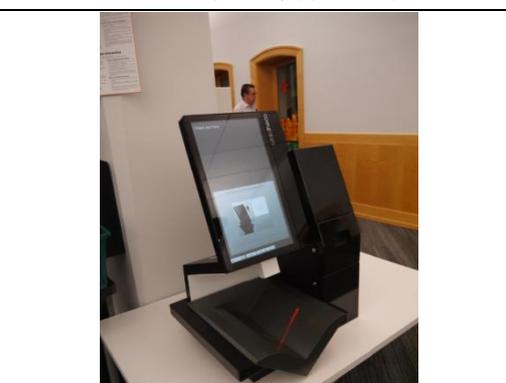
兒童手作區



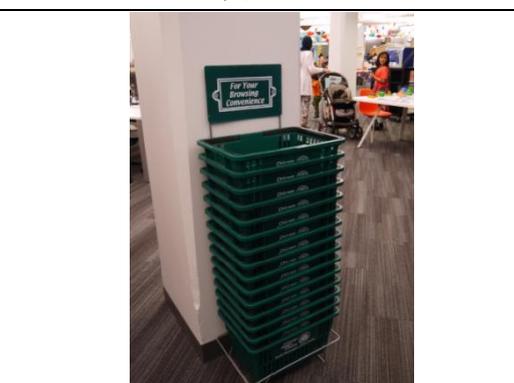
兒童室內部書櫃設計



布偶劇場



自助借書機



兒童室提供提籃



3D 列印作品展示區



Maker Lab 創客實驗室入口



樓層指引



商業資訊中心的櫃檯



種子圖書館，可借種子回家種植



當期書展(食譜)



桌遊借用區



小說類書庫區



館內提供拼圖借用



拼圖展示區



黑膠唱片區



提供給移民族群的英語學習用書



三人閱覽座位



館員推薦圖書



九樓空中花園



致贈本館紀念品

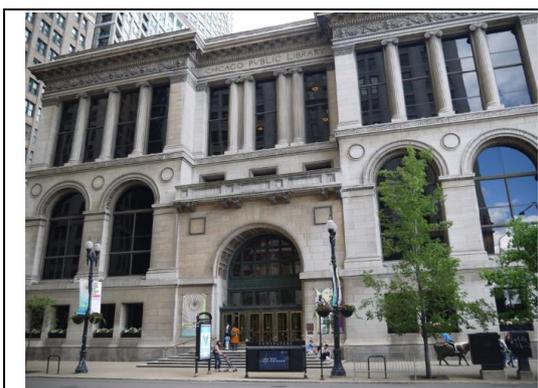
### 三、其它分享

#### (一) 芝加哥文化中心 (Chicago Culture Center)

芝加哥文化中心於 1897 年完工，為芝加哥公共圖書館總館之舊址，1977 年改為藝術和文化中心，建物上可見當時圖書館 Chicago Public Library 字樣，整體建築風格為新古典主義風格，兼有義大利文藝復興的元素，其華麗的內部裝潢及彩色玻璃穹頂令人驚艷，建物外有一隻知名的銅牛雕塑，與對面千禧公園內的公共藝術 Cloud Gate 遙遙相望。內部牆面刻有許多名言佳句，即使時光荏苒，仍保留這座建物曾是圖書館的記憶，相當值得探訪感受芝加哥歷史文化氣息。

*牆面原文：A good book is the precious life-blood of a master spirit, embalmed and treasured up on purpose to a life beyond life. - John Milton*

*翻譯文：好書是偉大心靈的寶貴血脈，也因被保存及銘記於心，讓生活尋得新生命。—17 世紀英國詩人 彌爾頓。*



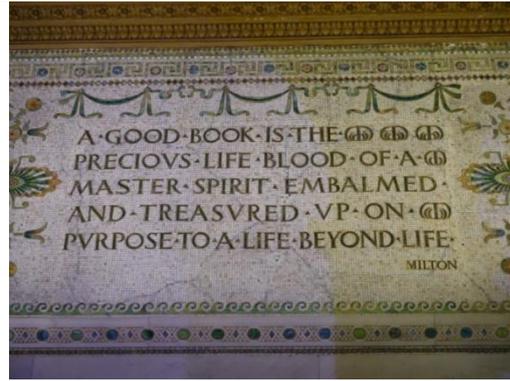
芝加哥文化中心為芝加哥公共圖書館總館之舊址



一樓大廳華麗的內部裝潢



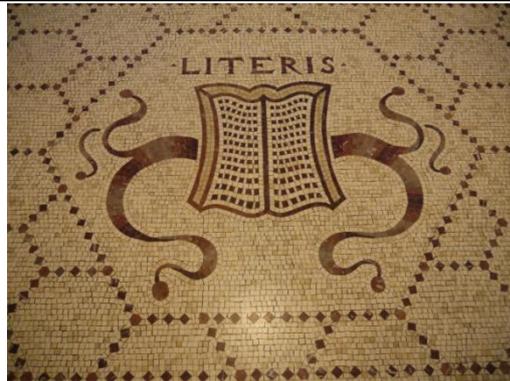
知名的銅牛雕塑



牆面名言刻字保留了圖書館記憶



內部空間目前做為展覽使用



地板有「書」的拉丁文 Literis



三樓禮堂租借為婚禮會場



禮堂彩色玻璃穹頂

## (二) 美國歷史研究圖書館－紐伯利圖書館 (Newberry Library)

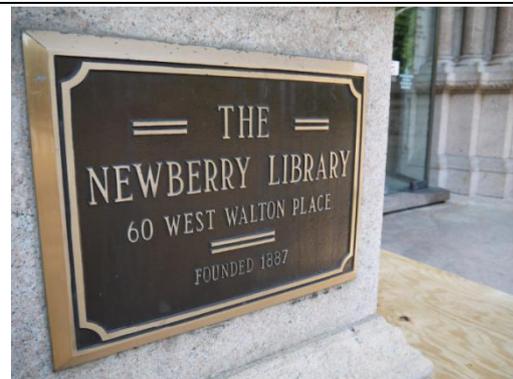
紐伯利圖書館位於芝加哥市中心的北邊之 West Walton Street 60 號，為一所致力於美國歷史領域、獨立的研究型圖書館，於 1887 年建立，至今已有 130 年歷史，蒐藏重點為人文科學、歷史、文學、藝術、語言和文化、音樂、哲學和宗教，主題為美國歷史與文化、美國印地安人和原住民研究等研究領域，館藏類型包括書籍、地圖、樂譜、手稿和其他印刷材料等，年代橫跨六世紀，相當具有研究價值。

讀者須年滿 14 歲或九年級以上始可辦理閱覽證，一般公眾參觀時間為星期四下午 3 點及星期六上午 10:30。紐伯利圖書之使命是保存歐洲和美洲文明相關的各種專題研究資料，促進研究、教學、出版、終身學習以及公民參與，因此館內提供研究獎金計畫，為傑出的學者提供獎學金及絕佳的空間和研究資料，獲獎者可以使用珍貴的館藏檔案，並配合一個學科館員進行研究。讀者亦可報名參加館內舉辦之人文課程，例如講座、作家見面活動、研討會、展覽會等項目。館舍正對面就是華盛頓廣場公園，經常在此舉辦如辯論會、音樂會等活動。該館每半年出版一次 Newberry 雜誌，內容介紹近期檔案專案，數位先導計畫及展覽，可了解館務近況。

館內設有書店，販售圖書館紀念品、明信片、當地工匠製作的禮品等，更有一整櫃的「Book Boxes」手工書盒，將舊書複本再利用，將書頁中間挖空，可放置小物，每一本都獨一無二，是一項特別又具有意義的文創商品。



紐伯利圖書館建築外觀富有歷史感



建於 1887 年，為研究美國歷史之專門圖書館



一樓大廳



館內設有一間書店，販售文創商品



Book Boxes 將舊書複本再利用



將書頁中間挖空，可放置小物

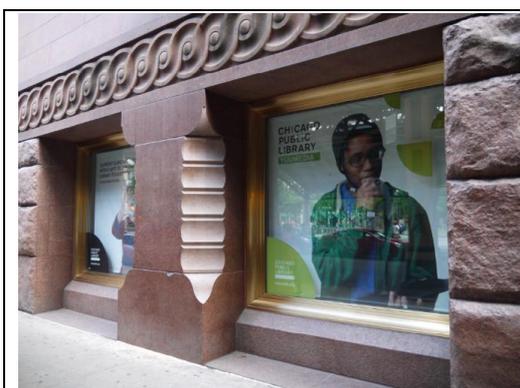
## 參、心得與建議

此行參加 ALA 2017 年會並隨同中華民國圖書館學會代表團，參觀芝加哥公共圖書館、華埠分館以及芝加哥大學圖書館，藉以了解美國各類型圖書館近年來的變革與趨勢。以下分享此次出席年會及參訪圖書館的心得與建議。

### 一、有關了解並學習國際間各類型圖書館執行閱讀推廣情形及其服務模式

#### (一) 深化民眾對閱讀教育趨勢的了解及認同

芝加哥公共圖書館為加深市民對圖書館閱讀教育的了解及認同，於公共場所，包括總館外牆櫺窗、公車及地鐵皆有形象廣告以及活動宣傳，讓市民感受到圖書館是自己生活的一部分，進而提高參與的意願。



櫺窗形象廣告（青少年服務）



公車及地鐵上的廣告（暑期閱讀活動）

#### (二) 公共圖書館是市民工作、生活場所以外之「第三場域(The Third Place)」

從華埠分館的經驗，從興建計畫起即將社區居民納入決策圈成員之一，於新館舍一樓最精華的大廳區保留給社區中心使用，並於中庭提供讀者可小聚休憩的桌椅及環境；平日下午課餘時間定期提供課輔，聘請專業教師指導華裔學生的回家課業；年長者可在圖書館內下棋，讓圖書館成為社區服務的最佳推動者。

### 二、有關數位或地區圖書館服務及公共資訊服務發展趨勢

## **(一) 圖書館舊館舍活化利用**

因民眾對圖書館空間及服務需求日增，當興建新館時，舊館舍如何再利用，成為當局重要課題。芝加哥公共圖書館的舊館舍建造於 1897 年，其建築風格具有歷史價值，已經改為芝加哥文化中心，提供遊客資訊中心、展覽參觀、場地租借等服務，參訪當天下午剛好遇到一對新人正在布置即將舉辦的婚禮晚宴，禮堂選在芝加哥文化中心三樓金碧輝煌的大圓頂下，既隆重又不失新穎風格，頗有巧思。

## **(二) 圖書館與非營利組織合作，提供支援或輔導計畫**

Girls Who Code 非營利組織在校園及圖書館提供免費程式課程，讓弱勢移民學生在課餘時間學習程式，引領學生進入程式領域入門磚，未來從事資訊相關行業機會大幅提高，達成用教育扭轉世代貧窮的效益。根據 Girls Who Code 資料顯示，其中有 15% 的程式課程在圖書館內舉辦，仍具備未來成長性，因為公共圖書館對所有人開放、開放時間較長、能提供免費電腦練習，可說是相當適合的學習場所。

Hand in Paw 動物治療的非營利組織與圖書館合作 Sit, Stay, Read! 計畫，倡導兒童閱讀素養能力，提供經過認證的閱讀輔助犬幫助有學習障礙、情緒障礙的兒童，透過專業志工、閱讀輔助犬陪伴兒童共同閱讀，讓兒童提高閱讀能力，增加興趣，進而願意參與更多課程內的活動，而孩子們透過閱讀，在自己的生活中亦能獲得自信和積極的生活技能，是成功的合作案例。

## **三、 有關實地參訪圖書館，學習其在空間運用、閱讀氛圍營造、館藏發展、創意行銷以及服務規劃之巧思**

### **(一) 建置專業人力資源、提供專業服務**

本次參訪發現當地公共書館及大學圖書館都有許多支持專業服務的實例，芝加哥大學圖書館十分支持學術研究，因此開放教授可 24 小時使用圖書館（但閉館期間無館員服務），而且借閱冊數和借閱天數都沒有限制。

華埠分館主要服務中國城附近居民，以現有館員 12 人，其中 8 個為華人，中文專長之專業人力占四分之三比例。

東亞圖書館自 1936 年以來已建立 80 餘年，其館藏發展政策主要為東亞資料（包含實體及電子資源），用以支援校內師生研究東亞文化所需，目標為成為北美館藏量最完整的東亞圖書館之一，專業人力共有 6 位具中文、日文、韓文專長背景專業館員，提供專門學科服務。

從上述三館的經驗可知，館方以成立宗旨目標為前提，深入了解讀者需求為專業服務的第一步，了解需求可以從田野調查、觀察或問卷得知，再者延攬專業人才，規劃並推行其專業服務模式，定期追蹤成效。

## **(二) 圖書館綠建築之永續性設計**

華埠分館的屋頂綠化是利用植栽覆蓋，達到隔熱降溫的功能，不僅在視覺上帶來綠美化的環境，植栽還能夠淨化二氧化碳、粉塵與空氣。除了綠色屋頂，華埠分館還有其他永續性設計，包括：太陽能暖氣、地下蓄熱槽和地下雨水儲存系統以及自然採光技術。再者，其直條形的遮陽幕牆和建築的玻璃幕牆融為一體，可減少吸熱而且不影響視野，使建築能源消耗比一般的圖書館低 30%。

芝加哥大學圖書館的喬·利卡·曼索托圖書館也融入永續性設計，由於芝加哥依傍著密西根湖的地形特色，喬·利卡·曼索托圖書館的地下密集書庫在建置時期，考量空間及藏書量最大化的運用，又必須克服湖水所帶來的濕氣的考驗，因此，地下書庫整體設計成回字型之雙牆，隔絕熱氣和水氣，維持恆溫恆濕的典藏環境，又因地處地下室，其低溫優勢亦可節約空調。

## **(三) 青少年創意空間 YOUmedia 全方位服務**

在芝加哥公共圖書館的總館和華埠分館，皆有為青少年族群設置專屬空間，稱作 YOUmedia，提供最新 3D 列印等科技設備，以及大型桌子的創意動手做的空間。空間走廊牆上另有展示攝影、電腦繪圖等成果展覽，可讓青少年獲得成就和認同感。因青少年正處於同儕影響力大的階段，如提供一處場所在課餘時間聚會，使其發揮專長、培養興趣，對品德及專業技能皆有相當大的幫助。

## **(四) Maker Lab 創客實驗室及 Maker Bus 校園巡迴巴士**

2015 年起荷蘭的 Library Service of Fryslân 啟動 FryskLab 計畫，將 Makerspaces 創客空間的理念，翻轉傳統的圖書館巡迴車活動，提供工具、材料，

透過將圖書館原有的舊圖書館卡車，改造成移動實驗空間 FabLab 巡迴車，在荷蘭當地受到熱烈好評，FryskLab 開啟了 2015 年歐洲創客巡迴車之旅，到達德國、奧地利、意大利、瑞士、法國、盧森堡、比利時等歐洲各國重要城市，往返 3500 多公里，目前定期巡迴荷蘭 FabLabs 和當地圖書館，為學校兒童或讀者提供服務。

此成功案例展現了圖書館與 Maker Lab 創客實驗室共創價值的另一種方式，FabLabs 改造圖書館巡迴車，讓圖書館開放取用資訊的核心價值觀，包括公開、自由、共享與協作，可以影響更多人等透過 Maker Lab 創客巡迴車送到更遠的地方。車上設備及功能相當齊全，甚至提供新科技設備切割設備、3D 列印機等，讓偏遠地區學童也能獲得 Maker 概念啟發。目前國內外許多圖書館服務已為青少年設置 Makerspaces，在館內有專屬創作空間，並不定期舉辦 Maker 課程，像是芝加哥公共圖書館 YOUmedia 與 Maker Lab 創客實驗室，以及國立公共資訊圖書館之青少年好 YOUNG 館，都是實際運作良好的例子，而荷蘭的 Maker Lab 創客巡迴車模式亦可為我國圖書館參考。

#### **(五)圖書館朝向類博物館化的創意行銷**

Newberry 圖書館將舊書複本，書頁中間挖空，製作成可儲物的精美盒子販售，讓舊書有再生價值，一本書舊物利用不僅具環保理念，更具有故事性。圖書館可朝向博物館、展覽館多元角色發展行銷策略，更能融入民眾生活。

## 肆、附錄

### 一、參加美國圖書館學會(ALA)2017年會

#### 及參訪圖書館行程表

日程	地點	出席會議/參訪單位	備註
6月21日 (星期三)	桃園國際機場→香港→芝加哥	08:00 搭乘CX407 至香港 09:50 11:55 搭乘CX806 至芝加哥 13:55	美國時間 21日下午抵達芝加哥
6月22日 (星期四)	芝加哥	中華民國圖書館學會組團參訪 10:00-11:30 參訪芝加哥大學(The University of Chicago)喬.利卡.曼索托圖書館(Joe and Rika Mansueto Library) 11:30-12:30 參訪東亞圖書館(East Asian Collection) 14:00-15:00 參訪芝加哥公共圖書館華埠分館(Chinatown Branch) 15:30-17:00 參訪哈洛德.華盛頓圖書中心(The Harold Washington Library Center)	
6月23日 (星期五)	芝加哥	08:30 ALA 大會報到* 09:00-17:00 參加 ALA 專業會議* 14:30-16:00 國際圖書館員導覽* 16:00-17:15 開幕式* 20:00-22:00 OCLC 成立 50 <sup>th</sup> 週年晚宴**	* McCormick Place 1 **Adler Planetarium
6月24日 (星期六)	芝加哥	09:00-17:30 參加 ALA 專業會議*、參觀展覽**	*McCormick Place **Exhibit Hal

6月25日 (星期日)	芝加哥	09:00-17:30 參加ALA專業會議*、參觀展覽** 11:00-13:30 發表海報及參觀海報展** 13:30-16:00 CALA年會及海報展***	*McCormick Place **Exhibit Hall ***Radisson Blu Aqua Hotel
6月26日 (星期一)		09:00-17:30 參加ALA專業會議*、參觀展覽** 18:00-20:00 IRRT 國際館員接待會 (International Librarians Reception)**	*McCormick Place **Exhibit Hall
6月27日 (星期二)		09:30-11:00 閉幕式*	*McCormick Place
6月28日 (星期三)	芝加哥→香港	12:00 至芝加哥歐海爾國際機場候機 15:35 搭乘CX807 至香港 20:25(6月29日)	
6月29日 (星期四)		22:50 搭乘CX408 至桃園 00:35(6月30日)	
6月30日 (星期五)	香港→桃園	00:35 抵達桃園國際機場	

## 二、臺灣代表團名單 (5 單位 10 人)

編號	姓名	服務單位	職稱	備註
1	柯皓仁	國立臺灣師範大學	教授暨 圖書館館長	獲邀 CALA 演講
2	彭 慰	中華民國圖書館學會國際關係 委員會	副主任 委員	
3	趙家琦	國家圖書館	編 輯	入選海報展
4	余慧賢	國立臺灣圖書館	編 輯	
5	蔡蕙頻	國立臺灣圖書館	編 輯	
6	江舜琦	國立公共資訊圖書館	科 員	入選海報展
7	謝宜珊	國立臺灣師範大學圖書資訊學 研究所	研究生	入選海報展
8	邱麗安			
9	張 彥			
10	陳瑞軒			